

# EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

---

*Istungidokument*

LÕPLIK  
**A6-0127/2005**

2.5.2005

\*

## **RAPORT**

Nõukogu määruse ettepanek ühtse põllumajanduspoliitika rahastamise kohta  
(KOM(2004)0489 – C6-0166/2004 – 2004/0164(CNS))

Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

Raportöör: Agnes Schierhuber

### ***Kasutatud tähised***

- \* nõuandemenetlus *häälteenamus*
- \*\*I koostöömenetlus (esimene lugemine) *häälteenamus*
- \*\*II koostöömenetlus (teine lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi koosseisu enamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- \*\*\* nõusolekumenetlus *parlamendi koosseisu enamus v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ja ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel*
- \*\*\*I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine) *häälteenamus*
- \*\*\*II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi koosseisu enamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- \*\*\*III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks*

(Antud menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

### ***Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud***

Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud tehnilistele osakondadele ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselgelt valed või puuduvad lõigud mõnes tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate tehniliste osakondade nõusolek.

## SISUKORD

### lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
BEGRÜNDUNG.....9	9
EELARVEKONTROLLIKOMISJONI ARVAMUS.....12	12
MENETLUS.....16	16



## EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Nõukogu määruse ettepanek ühtse põllumajanduspoliitika rahastamise kohta  
(KOM(2004)0489 – C6-0166/2004 – 2004/0164(CNS))

(Nõuandemenetlus)

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2004)0489)<sup>1</sup>;
  - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 37 lõike 2 kolmandat lõiku, mille alusel nõukogu parlamendiga konsulteeris (C6-0166/2004);
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
  - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni aruannet ning eelarvekontrollikomisjoni seisukohta (A6-0127/2005);
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
  2. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
  3. palub nõukogul parlamenti informeerida, kui nõukogu kavatseb kõrvale kalduda parlamendi poolt vastu võetud tekstist;
  4. palub nõukogul parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
  5. teeb presidendile ülesandeks edastada parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

Komisjoni ettepanek

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

### Muudatusettepanek 1 Artikli 5 punkt a

a) ühtse põllumajanduspoliitika analüüsiks, halduseks, jälgimiseks, infovahetuseks ning rakendamiseks vajalikud tegevused ning kontrollsüsteemide ja tehnilise ning haldustoe rakendamisega seotud tegevused;

a) ühtse põllumajanduspoliitika analüüsiks, halduseks, jälgimiseks, infovahetuseks ning rakendamiseks vajalikud meetmed ning kontrollsüsteemide ja tehnilise ning haldustoe rakendamisega seotud tegevused, ***välja arvatud kulutused, mis artikli 13 kohaselt ei ole EAGGF-i kanda;***

<sup>1</sup> ELT C ... / ELTs seni avaldamata.

### *Begründung*

*Durch die Ausdehnung der technischen Hilfe werden Gemeinschaftsmittel für den eigentlichen Zweck der Fonds, die Förderung von Landwirtschaft und Landentwicklung, abgezogen. Dies verträgt sich kaum mit der Regelung in Artikel 13, der festlegt, dass der EGFL nicht die Kosten der Mitgliedstaaten für Verwaltung trägt. Eine Finanzierung sollte deshalb nur soweit erfolgen, als Artikel 13 gewahrt wird, der festlegt, dass Aufwendungen der Mitgliedstaaten und der Begünstigten für Verwaltungs- und Personalkosten vom EGFL nicht getragen werden, vorbehaltlich der nach dem Verfahren von Artikel 41, Absatz 2 vorgesehenen Ausnahmen.*

### Muudatusettepanek 2 Artikli 16 lõige 2

***Igal juhul ei tohi otsemaksete sooritamine kustutatud  
toimuda hiljem kui vastava eelarveaasta  
15. oktoobril.***

### *Begründung*

*Die Regelung muss einen gewissen Spielraum für besondere Ausnahmefälle zulassen, die sich insbesondere durch die Umstellung auf das neue System der Betriebsprämie ergeben könnten.*

### Muudatusettepanek 3 Artikli 31 lõike 4 punkt a

a) artikli 3 lõikes 1 sätestatud kulutusi, mis teostati enam kui **36 kuud** enne komisjoni kirjalikku teadet asjaomasele liikmesriigile kontrolli tulemuste kohta;

a) artikli 3 lõikes 1 sätestatud kulutusi, mis teostati enam kui **24 kuud** enne komisjoni kirjalikku teadet asjaomasele liikmesriigile kontrolli tulemuste kohta;

### *Begründung*

*Verordnung EWG Nr. 1258/1999 – die derzeit gültig ist – sieht eine Frist von 24 Monaten vor, die zweckmäßigerweise auch eingehalten werden sollte. Eine Verlängerung dieser Frist würde den bürokratischen Aufwand erhöhen; gleichzeitig ist es aber auch zweckmäßig, einen gewissen zeitlichen Druck bei der Kontrolle der Rechtmäßigkeit der Ausgaben auszuüben, was von der derzeit bestehenden Verordnung ja auch gewollt ist.*

### Muudatusettepanek 4 Artikli 31 lõike 4 punkt b

b) mitmeaastaseid meetmeid puudutavaid kulutusi, mis on osa artikli 3 lõikes 1

b) mitmeaastaseid meetmeid puudutavaid kulutusi, mis on osa artikli 3 lõikes 1

sätetatud kulutustest, mille puhul viimane kohustus kasusaajale tekkis enam kui **36 kuud** enne komisjoni kirjalikku teadet asjaomasele liikmesriigile kontrolli tulemuste kohta;

sätetatud kulutustest, mille puhul viimane kohustus kasusaajale tekkis enam kui **24 kuud** enne komisjoni kirjalikku teadet asjaomasele liikmesriigile kontrolli tulemuste kohta;

### *Begründung*

*Verordnung EWG Nr. 1258/1999 – die derzeit gültig ist – sieht eine Frist von 24 Monaten vor, die zweckmäßigerweise auch eingehalten werden sollte. Eine Verlängerung dieser Frist würde den bürokratischen Aufwand erhöhen; gleichzeitig ist es aber auch zweckmäßig, einen gewissen zeitlichen Druck bei der Kontrolle der Rechtmäßigkeit der Ausgaben auszuüben, was von der derzeit bestehenden Verordnung ja auch gewollt ist.*

#### Muudatusettepanek 5 Artikli 31 lõige 4 punkt c

c) artiklis 4 sätestatud programme puudutavaid kulutusi, mille lõppmakse teostati enam kui **36 kuud** enne komisjoni kirjalikku teadet asjaomasele liikmesriigile kontrolli tulemuste kohta.

c) artiklis 4 sätestatud programme puudutavaid kulutusi, mille lõppmakse teostati enam kui **24 kuud** enne komisjoni kirjalikku teadet asjaomasele liikmesriigile kontrolli tulemuste kohta.

### *Begründung*

*Verordnung EWG Nr. 1258/1999 – die derzeit gültig ist – sieht eine Frist von 24 Monaten vor, die zweckmäßigerweise auch eingehalten werden sollte. Eine Verlängerung dieser Frist würde den bürokratischen Aufwand erhöhen; gleichzeitig ist es aber auch zweckmäßig, einen gewissen zeitlichen Druck bei der Kontrolle der Rechtmäßigkeit der Ausgaben auszuüben, was von der derzeit bestehenden Verordnung ja auch gewollt ist.*

#### Muudatusettepanek 6 Artikli 32 lõike 5 esimene lõik

5. Kui tagasinõudmine ei ole toimunud nelja aasta jooksul alates esmakordsest administratiivsest või **kohtulikust** tuvastamisest, või kuue **aasta** jooksul, **kui tagasinõudmine toimub riikliku kohtu kaudu**, kantakse tagasinõudmata jätmise rahalised tagajärjed pärast lõikes 2 sätestatud kinnipidamise rakendamist 50% ulatuses asjaomase liikmesriigi ja 50% ulatuses

5. Kui tagasinõudmine ei ole toimunud nelja aasta jooksul alates esmakordsest administratiivsest tuvastamisest, või kuue **kuu jooksul pärast lõpliku kohtuotsuse teatavakstegemist**, kantakse tagasinõudmata jätmise rahalised tagajärjed pärast lõikes 2 sätestatud kinnipidamise rakendamist 50% ulatuses asjaomase liikmesriigi ja 50% ulatuses ühenduse eelarvest.

ühenduse eelarvest.

*Begründung*

*Da die Abwicklung von Gerichtsverfahren in komplizierten Fällen sechs (6) Jahre bei weitem überschreiten kann, ist es also nicht gerechtfertigt, dass die Kommission in diesen Fällen automatisch 50% der für eine Wiedereinbeziehung fälligen Beträge einbehält, wenn der betreffende Mitgliedstaat alle Maßnahmen der guten Verwaltung der Gemeinschaftsmittel ergriffen hat.*

Muudatusettepanek 7

Artikkel 43:

Enne igale eelarveaastale järgneva aasta esimest septembrit **koostab** komisjon finantsaruande FEAGA ja FEADER'i juhtimisest möödunud eelarveaasta jooksul

Enne igale eelarveaastale järgneva aasta esimest septembrit **esitab** komisjon **Euroopa Parlamendile ja nõukogule** finantsaruande FEAGA ja FEADER'i juhtimisest möödunud eelarveaasta jooksul

*Begründung*

*As regulation No 1258/1999 on the financing of the Common Agricultural Policy expressly foresees that the financial report be submitted to Parliament and Council, the Commission proposal would represent a step backwards.*



## **BEGRÜNDUNG**

Die Gemeinsame Agrarpolitik wird bisher durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGLF) finanziert, der in die Abteilung Garantie und die Abteilung Ausrichtung unterteilt ist:

- Die Abteilung Garantie finanziert die (obligatorischen) Ausgaben für die Gemeinsamen Organisationen der Agrarmärkte (d.h. Direktzahlungen, Ausfuhrerstattungen, Interventionsankäufe), bestimmte Ausgaben im Veterinär- und Pflanzenschutzbereich sowie Maßnahmen zur Information und Bewertung der Gemeinsamen Agrarpolitik.
- Außerdem finanziert diese Abteilung Maßnahmen für den ländlichen Raum außerhalb der Ziel-1-Regionen. In der derzeit geltenden Finanziellen Vorausschau bilden diese Ausgaben die Rubrik Ib.
- Die Abteilung Ausrichtung finanziert die sonstigen Ausgaben für die ländliche Entwicklung, die nicht vom EGFL, Abteilung Garantie, übernommen werden, also Maßnahmen in Ziel-1-Gebieten und die Leader+-Initiative. In der Finanziellen Vorausschau bilden diese Ausgaben einen Teil der Rubrik Ib beziehungsweise II.

### **Der Vorschlag der Kommission**

Der Vorschlag der Kommission zielt auf eine deutlich vereinfachte Strukturierung der bisherigen Rechtsgrundlagen der Finanzierung, insbesondere im Hinblick auf die Politik der ländlichen Entwicklung in dem Zeitraum 2007-2013. Er enthält darüber hinaus Regeln zur Haushaltsdisziplin und berücksichtigt die Reform der GAP von 2003. Die Kommission schlägt vor, einen gemeinsamen Rechtsrahmen für die Finanzierung der beiden Komponenten der Gemeinsamen Agrarpolitik (GAP) zu schaffen und dazu zwei Fonds einzurichten:

- einen Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und
- einen Europäischen Fonds für Landwirtschaft und Landentwicklung (EFLL).

Der Vorschlag ist in Zusammenhang mit dem Verordnungsentwurf über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums (KOM(2004) 490) zu sehen. Aus dem neuen EFLL sollen künftig sämtliche Maßnahmen zur ländlichen Entwicklung finanziert werden. So soll die Finanzierung der zweiten Säule vereinfacht werden. Zusammen mit den Modulationsmitteln aus der 1. Säule, die sich aus den Kürzungssätzen nach der Verordnung (EG) 1782/2003 ergeben, soll für den Zeitraum 2007-2013 ein Betrag von 88,753 Mrd. € (in Preisen von 2004) für die EU-27 zur Verfügung stehen.

Der EGFL soll demgegenüber nur noch die "klassische Agrarpolitik", u.a. Maßnahmen der Intervention, Exporterstattung, Direktzahlungen, Informations- und Absatzförderung finanzieren, nicht mehr die ländliche Entwicklung.

Die Kommission will darüber hinaus ein verschärftes Überwachungs-, Evaluierungs- und Berichterstattungssystem einführen, um sicherzustellen, dass die vereinbarten Obergrenzen

eingehalten werden.

Die neuen Fonds sollen in ihrer Struktur dem EGFL ähneln, d.h.:

- Verwaltung der Fonds durch einen Ausschuss, der sich aus Vertretern der Mitgliedstaaten und der Kommission zusammensetzt (Artikel 41, Fondsausschuss)
- Anwendung des Rechnungsabschlussverfahrens für alle aus den neuen Fonds finanzierten Maßnahmen (bisher war dies nur bei den Maßnahmen der Abteilung Garantie der Fall, während Maßnahmen, die durch die Abteilung Ausrichtung finanziert wurden, im Rahmen der mehrjährigen Förderprogramme überprüft wurden).

Andererseits sollen die beiden Fonds auch bisherige Besonderheiten behalten:

- Der EGFL verfügt über nicht getrennte Mittel, während der EFL mit getrennten Mitteln arbeitet, für die die Regel n + 2, gefolgt von einer automatischen Aufhebung der Mittelbindungen, bestätigt wird.
- Der Zahlungsrhythmus ist bei den beiden Fonds unterschiedlich (monatlich bzw. vierteljährlich), ebenso wie das Verfahren zur Wiedereinziehung von Zahlungen im Fall von Unregelmäßigkeiten. So ist beim EFL die Wiederverwendung dieser Summen durch die Mitgliedstaaten im Rahmen desselben Landentwicklungsprogramms möglich.

## **Stellungnahme**

### ***Allgemeines***

Es handelt sich bei dem Kommissionsvorschlag, abgesehen von der grundsätzlichen Entscheidung über die Neustrukturierung der Agrarausgaben eher um ein "technisch-administratives" als um ein "politisches" Dossier. Der politische Hauptzweck liegt in der sehr begrüßenswerten Absicht, die bisherige komplizierte Finanzierungsstruktur zu vereinfachen und dadurch die Effizienz der Mittelausgabe und die Transparenz zu erhöhen. Dies soll Hand in Hand gehen mit einer wirksamen Kontrolle, dass die Mittel bestimmungsmäßig verwendet werden.

Ob sich das Finanzmanagement künftig tatsächlich vereinfachen wird, muss sich erst noch zeigen. Die Zahlstellen müssen nämlich durch die unterschiedliche Zahlungsweise und Mittelbindung zwei Finanzmanagementsysteme parallel führen. Auch müssen die Mitgliedstaaten zusätzliche Unterlagen bereitstellen, was einen höheren Verwaltungsaufwand bedeutet.

### **Einzelaspekte:**

**Art 5:** Ausdehnung der Finanzierung der technischen Hilfe

Die Finanzierung der technischen Hilfe soll auf die Analyse, Verwaltung, Begleitung und

Durchführung der Gemeinsamen Agrarpolitik sowie den Aufbau von Kontrollsystemen und technische und administrative Hilfe ausgedehnt werden können. Dies soll im Rahmen der zentralen Mittelverwaltung abgewickelt werden. Die teilweise Finanzierung der Verwaltung der Mitgliedstaaten durch die Gemeinschaft bei der Implementierung der Agrarpolitik ist ein äußerst fragwürdiges Vorhaben, das auch vom WSA durchaus kritisch gesehen wird. Durch diese Ausdehnung der technischen Hilfe werden Gemeinschaftsmittel für den eigentlichen Zweck der Fonds, die Förderung von Landwirtschaft und Landentwicklung, abgezogen. Dies verträgt sich kaum mit der Regelung in Artikel 13, der festlegt, dass der EGFL nicht die Kosten der Mitgliedstaaten für Verwaltung trägt.

**Artikel 8:**

Das Bescheinigungsverfahren soll auf die Begleitsysteme ausgeweitet werden. Bisher überprüfte die bescheinigende Stelle Vollständigkeit, Genauigkeit und sachliche Richtigkeit der an die Kommission übermittelten Jahresrechnungen. Jetzt soll die bescheinigende Stelle die "Verwaltungs-, Begleitungs- und Kontrollsysteme der zugelassenen Zahlstellen sowie deren Jahresrechnungen" bescheinigen.

**Artikel 16 Absatz 2:**

Diese Vorschrift legt fest, dass Direktzahlungen unter keinen Umständen nach dem 15. Oktober des betreffenden Haushaltsjahres erfolgen dürfen. Diese Regelung verursacht erhebliche Probleme bei der Implementierung der Direktzahlungen. Sie erscheint zu starr und sollte überprüft werden

**Artikel 31:**

Die Kommission kann die Finanzierung bei fehlender Übereinstimmung mit den Gemeinschaftsvorschriften ablehnen. Dies gilt nicht für Ausgaben, die über 36 Monate (bisher: 24 Monate) vor dem Zeitpunkt getätigt wurden, zu dem die Kommission dem betroffenen Mitgliedstaat die Ergebnisse der Überprüfung schriftlich mitgeteilt hat. Diese Fristverlängerung scheint übertrieben. Es sollte bei der bisher geltenden Regelung bleiben.

**Artikel 32 und 33:**

Art. 32 und 33 des Entwurfs sehen besondere Bestimmungen für den EGFL bei Unregelmäßigkeiten oder Versäumnissen bei der Wiedereinziehung von Beträgen vor. Die Kommission sieht Fristen von vier beziehungsweise sechs Jahren für die Wiedereinziehung der Zahlungen vor. Diese Fristen sind zu kurz bemessen.

21.4.2005

## EELARVEKONTROLLIKOMISJONI ARVAMUS

põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonile

nõukogu määruse ettepaneku kohta ühtse põllumajanduspoliitika rahastamiseks  
(KOM(2004)0489 – C6-0166/2004 – 2004/0164(CNS))

Arvamuse koostaja: Jan Mulder

### SHORT JUSTIFICATION

On 2 February 2005 the draftsman submitted his draft opinion for the Temporary Committee on Policy Challenges and Budgetary means 2007-2013 (FINP) to CONT. There he outlined horizontal items of concern for budgetary control, which apply for the Financial Perspectives 2007-2013 as a whole.

The draft opinion at issue is concerning the concrete *legislative* Commission proposal on the financing of the common agricultural policy for the period 2007-2013.

The proposal's overall aim is to simplify the financial instruments in agriculture. In addition, it seeks to strengthen control structures at Member State level. Finally, modifications to the recovery mechanism are addressed.

#### **Main features of the suggested amendments**

The draftsman supports the idea of an annual disclosure statement by Member States' highest level political and managing authorities. This instrument for strengthening Member States' responsibility for EU funds was introduced in CONT's agenda via the 2003 draft Commission discharge report. It is being further developed through CONT's draft opinion for FINP. The draftsman holds the view that this concept will only take effect when transposed into the concrete legislative proposals for the period 2007-2013. He welcomes first signs from the Commission in this direction.

The proposal contains the introduction of a declaration of assurance signed by the head of the paying agencies. In addition, the draftsman suggests to further improve the Commission's monitoring of the paying agencies: The example of the Commission's monitoring of paying agencies in the "new" Member States should also be applied in the "old" Member States. As regards the new recovery mechanism, the draftsman considers the proposal to be a step forward for two reasons. The proposal introduces a general rule of equal burden-sharing in case of non-recovery: 50 % for the EC budget and 50 % for the budget of the Member State concerned. The proposal also tightens the deadlines for recovery by Member States (4 years or 6 years in case of court action respectively). However, the proposal still enables Member

States to profit from delaying recovery for the following reasons: It foresees that, if recovery is successful *after* the 4/6 years' deadlines have expired, the Member State can keep 50% of the amounts recovered. If the Member State concerned can prove the absence of irregularity by a definitive administrative or court decision it may even keep 100% of the amounts recovered successfully, but late.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Eelarvekontrollikomisjon palub vastutaval põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud.

Komisjoni ettepanek

---

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

---

Muudatusettepanek 1  
Artikli 6 lõige 4 a (uus)

***4 a. Juhul kui akrediteeritud makseasutus ei vasta või enam ei vasta ühele või enamale lõikes 1 sätestatud tingimusele, võib komisjon akrediteeringu tühistada, välja arvatud juhul, kui asjaomane liikmesriik täidab oma lõikes 4 sätestatud kohustuse.***

Muudatusettepanek 2  
Artikli 9 lõike 1 esimene lõik a (uus)

***Ilma et see piiraks ülaltoodud kohustuste kohaldamist, peab iga liikmesriik enne ühendusepoolse toetuse saamist aastal N ja kord aastas koostama eelneva avalikustamisaruande, milles avaldatakse, et ühenduse õigusaktidega nõutud finantskontrollisüsteemid on loodud ja toimivad. Avalikustamisaruande peab allkirjastama liikmesriigi kõrgeima taseme poliitiline ja haldusasutus (rahandusminister).***

Muudatusettepanek 3  
Artikli 32 lõike 5 kolmas lõige

Kooskõlas esimese lõiguga *ei piira* sissenõudmise puudumisest tulenev finantskohustuse jagamine asjaomase liikmesriigi kohustust viia läbi sissenõudmisprotseduurid, vastavalt käesoleva määruse artikli 9 lõikele 1. Nii kogutud summad kantakse **50% ulatuses** FEAGA arvele.

Kooskõlas esimese lõiguga *ei piira* sissenõudmise puudumisest tulenev finantskohustuse jagamine asjaomase liikmesriigi kohustust viia läbi sissenõudmisprotseduurid, vastavalt käesoleva määruse artikli 9 lõikele 1. Nii kogutud summad kantakse FEAGA arvele.

#### Muudatusettepanek 4 Artikkel 43

Enne igale eelarveaastale järgneva aasta esimest septembrit **koostab** komisjon finantsaruande FEAGA ja FEADER'i juhtimisest möödunud eelarveaasta jooksul.

Enne igale eelarveaastale järgneva aasta esimest septembrit **esitab** komisjon **Euroopa Parlamendile ja nõukogule** finantsaruande FEAGA ja FEADER'i juhtimisest möödunud eelarveaasta jooksul.

#### *Justification*

*As regulation No 1258/1999 on the financing of the Common Agricultural Policy expressly foresees that the financial report be submitted to Parliament and Council, the Commission proposal would represent a step backwards.*

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	ettepanek nõukogu määruse ettepaneku kohta ühtse põllumajanduspoliitika rahastamiseks
<b>Viited</b>	KOM(2004)0489 - C6-0166/2004 - 2004/0164(CNS)
<b>Vastutav komisjon</b>	AGRI
<b>Nõuandev komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	CONT 16.11.2004
<b>Tõhustatud koostöö</b>	Ei
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Jan Mulder 22.9.2004
<b>Arutamine komisjonis</b>	16.3.2005
<b>Muudatuste vastuvõtmise kuupäev</b>	19.4.2005
<b>Lõpphääletuse tulemused</b>	poolt: 19 vastu: 2 erapooletuid: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Inés Ayala Sender, Herbert Bösch, Mogens N.J. Camre, Paulo Casaca, Petr Duchoň, Szabolcs Fazakas, Christofer Fjellner, Ingeborg Gräßle, Ona Juknevičiene, Nils Lundgren, Hans-Peter Martin, Edith Mastenbroek, Véronique Mathieu, Jan Mulder, István Pálfi, Margarita Starkevičiute, Kyösti Tapio Virrankoski, Terence Wynn
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed</b>	Jens-Peter Bonde, Daniel Caspary, Ashley Mote

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Nõukogu määruse ettepanek ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta			
<b>Viited</b>	KOM(2004)0489 – C6-0166/2004 – 2004/0164(CNS)			
<b>Õiguslik alus</b>	art 37 lg 2 (EÜ)			
<b>Menetlusalus</b>	art 51			
<b>EPga konsulteerimise kuupäev</b>	29.10.2004			
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	AGRI 16.11.2004			
<b>Nõuandev komisjon / Nõuandvad komisjonid</b> istungil teada andmise kuupäev	REGI 16.11.2004	CONT 16.11.2004	BUDG 16.11.2004	
<b>Arvamuse esitamisest loobumine</b> otsuse kuupäev	REGI 14.3.2005	BUDG 31.1.2005		
<b>Tõhustatud koostöö</b> istungil teada andmise kuupäev	-			
<b>Raportöör(id)</b> nimetamise kuupäev	Agnes Schierhuber 2.9.2004			
<b>Aseraportöör(id)</b>	-			
<b>Lihtsustatud menetlus</b> otsuse kuupäev	-			
<b>Õigusliku aluse vaidlustamine</b> JURI arvamuse kuupäev	-	/	-	
<b>Rahaeraldise määra muutmine</b> BUDG arvamuse kuupäev		/		
<b>Konsulteerimine Euroopa majandus- ja sotsiaalkomiteega</b> istungil otsuse tegemise kuupäev	-			
<b>Konsulteerimine regioonide komiteega</b> istungil otsuse tegemise kuupäev	-			
<b>Arutamine komisjonis</b>	22.11.2004	15.3.2005	18.4.2005	26.4.2005
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	26.4.2005			
<b>Lõpphääletuse tulemused</b>	poolt:	35		
	vastu:	0		
	erapooletuid:	2		
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Filip Adwent, Peter Baco, Katerina Batzeli, Thijs Berman, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Albert Deß, Joseph Daul, Gintaras Didžiokas, Duarte Freitas, Jean-Claude Fruteau, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Bogdan Golik, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, María Esther Herranz García, Albert Jan Maat, Mairead McGuinness, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Csaba Sándor Tabajdi, Witold Tomczak, Kyösti Tapio Virrankoski, Janusz Wojciechowski			
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed</b>	Milan Horáček, Wiesław Stefan Kuc, Véronique Mathieu, Hans-Peter Mayer, James Nicholson, Bogdan Pęk, Markus Pieper, Zdzisław Zbigniew Podkański,			
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2)</b>	Luis Yañez-Barnuevo García, Antonio Masip Hidalgo			



<b>Esitamise kuupäev – A[5]</b>	2.5.2005	A6-0127/2005
<b>Märkused</b>	-	